СЛОВО ***ВЕРШИ́НА*** В РУССКИХ ГОВОРАХ: ЗНАЧЕНИЯ: ‘ОВРАГ’ И ‘НИЗМЕННОЕ МЕСТО’

*Надежда Викторовна Шевченко,*

Институт лингвистических

исследований РАН

speranza249@mail.ru

Аннотация**.** В статье рассматриваются значения слова ***верши́на*** в русских народных

говорах, зафиксированные в КЛАРНГ за последние 3-4 десятилетия. Описывается

происхождение слова ***верши́на***, его значения, отмеченные в наиболее известных словарях (БАС, СРНГ и др.), анализируются как общеупотребительные значения слова ***верши́на***, так и мало известные и даже единичные в русских говорах. Внимание уделяется слову ***вершина***, отмеченному в говорах в значениях ‘овраг’ и ‘низменное место’, характеризующих ландшафт и рельеф местности. Устанавливается взаимосвязь между оппозициями в значениях слова ***верши́на***: ‘вершина горы’, ‘вершина дерева' и 'овраг', ‘низменное место'.

*Ключевые слова*: лингвогеография, диалектология, диалектная семантика, русские

говоры.

Происхождение слова ***верши́на*** и его значения представлены в различных словарных источниках. ***Верши́на***зафиксирована уже в Материалах для словаря древнерусского языка И.И. Срезневского ‘верховье – верх, вершина’ в значениях: а) ‘верховье/верх/вершина горы, древа (дерева)’; б) ‘верхнее течение реки’ (XI–XII; XIV–XV

вв.). Отмечены и другие значения этого слова: ‘купол’; ‘голова’; ‘победа (князя)’; ‘верхняя

часть чего-л. (чистый воск и сверху, и снизу)' и др. (Срезневский I: 465-466).

М. Фасмер объясняет происхождение слова ***верх*** от праславянского vьrxъ, от кот. произошли: «др.-русск. вьрхъ, ст.-слав. врьхъ (греч. κορυφή, ἄκρον), русск. верх, болг. връх … Родственно лит. viršùs, латышск. vìrsus «верх», др.-инд. várṣma (ср. р.) «высота, верх, величина», varṣmā́, varṣimā́ м. «высота, верхушка…; о верхнем течении реки…» (Фасмер 1: 301-302). Слово ***вершина*** М. Фасмер отдельно не рассматривает.

В словаре русского языка XI–XVII вв. ***вершина*** имеет значения: а) ‘верх чего-л.,

верхушка, вершина’ «А те храмы покрыты тёсом не до вершины»; б) ‘возвышенное

место, яр, обрыв, крутой берег; овраг, водороина с крутыми берегами; ложбина’; в)

‘верховье, исток реки’ «…до вершины той реки» (СлРЯ XI–XVII 2: 320).

В словаре В.И. Даля слово ***вершина*** объясняется происхождением от слова ***верх*** и имеет значения: а) ‘верх, верхушка, темя, маковка’; б) ‘начало, исток реки’; в) ’верх оврага’; г) ‘вершина угла’; д) ‘вершина дерева’; е) ‘вершина солнца, высшее полуденное стояние его’ (Даль I: 184).

В БАС слово ***верши́на*** поясняется как: ‘1. Самая высокая, верхняя часть чего-л.’; ‘2.

Перен. Высшая степень чего-л.’; ‘3. Устар. То же, что верховье «в вершинах реки»’ (БАС

– 3 2: 443-444).

В СРНГ у слова ***верши́на*** есть все значения, отмеченные в других диалектных

словарях: 1) ‘верхушка, верх, макушка (дерева; называется еще верховина)’; 2) ‘верхняя

часть снопа с колосьями’; 3) ‘берёзовые прутья для веника’; 4) ‘темя головы’; 5)

‘прозвище человека высокого’; 6) ‘в сочетаниях «посадить/сесть на вершину (на лошадь

верхом)’; 7) ‘отстой на молоке, сливки «Продаю цельное молоко, вершина не снята»'; 8)

‘верхняя часть пруда’; 9) ‘овраг, начало оврага; 10) ‘низменное место, покрытое лесом’;

11) ‘склон, ложбина, цо которым течет вода во время половодья’; 12) ‘русло реки;

глубокое место в реке’; 13) ‘неизогнутая часть полоза’; 14) 'хвойник в озере' (СРНГ 4: 172-

173).

В словарях говоров и в материалах КЛАРНГ слово ***верши́на*** зафиксировано во всех

значениях, имеющихся в СРНГ, но при анализе данных словарей и КЛАРНГ, поясняющих

значение этого слова, обращено внимание на следующее.

В диалектных словарях севернорусских говоров ***верши́на*** – это 1) ‘исток, начало

реки, пруда, оврага’; ‘верховье реки’ (ОСВГ: 152; СГРС: 75; СВГ: 64; СПГ 1: 88); ‘речная

вода, прибывшая с верховьев реки; вершина речки’ (АОС: 143-144); 2) ‘более тонкая,

часть какого-н. растения или ствола растущего дерева, его верхушка, длинная часть

срубленного ствола дерева, бревна, тонкое небольшое бревно’; 3) ‘тонкое деревце, любое

ветвистое растение, бревнышко’; 4) ‘часть снопа с колосьями зерновых, льна или

березового веника с листьями’; 5) ‘верхняя часть укладки сена, соломы или снопов’; 6)

‘поверхностный слой земли’; 7) ‘о засоленных грибах «вершына-то горька»’; ***верши́нина***

‘гора, возвышенность’; ***верши́нка*** ‘возвышенность, холм’ (АОС: 143-145); 8) ‘высокий

человек’; ‘прозвище человека высокого роста’ (СГРС: 75; ЯОС: 6); 9) ‘концы волос’;

‘верхняя часть, верхний конец чего-н. «шерсть, вершинки (конечки) завертываются»’;

‘конец веревки’ (СГРС: 75; СРГНП: 64; СПГ); 10) ‘темя’; ‘маковка’, ‘самое высокое место

на голове’ (ЯОС: 7; НОС: 118). ***Верши́нина*** или ***верхови́нка*** – в значении ‘возвышенность

горы, холма’ (АОС: 144; Ганцовская 2015: 47); ***верхо́вочка*** ‘вершина дерева' (Ганцовская

2015: 47) отмечена в двух словарях.

В КЛАРНГ в севернорусских говорах ***вершина*** зафиксирована как в значениях,

отмеченных в программе ЛАРНГ, так и в общенародных значениях ***верши́на***

'возвышенность, гора, холм’; ‘верпшина дерева’. ***Верши́на*** встретилась и в значениях: 1)

‘овраг’ (13 карточек), 2) ‘низменное место в лесу’ (5); 3) ‘склон, ложбина…’ (6); ‘русло

реки’ (18), ‘глубокое место в реке’ (4). Кроме того, зафиксированы значения: а) ‘конец

работы’ «у меня вершина/ конец домываю» (53: Ленинградская обл., Сланцевский р-н); б)

‘глава семьи, хороший хозяин’ (150: Кировская обл., Оричевский р-н). В общенародном

значении слово ***вершина*** отмечено в 118 карточках (59 – в значении ‘вершина дерева’; 59

– в значении ‘вершина горы, холма’).

Диалектные словари (12) среднерусских говоров показали следующее.

***Верши́на*** зафиксирована в значениях: 1) ‘возвышенность, возвышенное место’;

***вершень*** ‘вершина холма, горы’ (ВОС: 20); ‘верхняя часть снопа с колосьями’; ‘крутая

гора’ ‘самая макушка стога’ (ПОС: 108); ‘верх воза сена, соломы’; ‘верхний слой укладки

сеня или соломы’ (СРГБ: 274); 2) ‘овраг‘ «Виршынъ — этъ аврах в лису»’; ‘начало оврага’

(СГП, 1: 55; Климкова, 1: 198; СРГРМ: 76; ТСГТО: 40); 3) ‘поляна’; 4) ‘низина, поросшая

кустарником или лесом’; 5) ‘*перен., шутл*. очень высокий и худой человек’; 6) ***вершин́ка***

‘макушка, верхняя часть головы; затылок’; ‘темя’ (СРГРМ: 64; СРГБ:67); 7) ‘конец бревна

(чаще всего верхний)’; ‘лес на дрова’; 8) ‘ручей’; 9) ‘луг’ «В Пятров день пайдём в

вершину, касить нады» (Климкова: 198); 10) ‘верхний слой жира на спине животного’ «У

барава вершына свёрху снята, а патпузица — с патпузья»; 11) ‘задняя часть саней’ «А

ззади саней — хвост, или вяршына»; 12) ‘о кожуре’ (ПОС: 108–109); 13) ‘исток реки’

(СРГБ: 67); ***ве́ршень*** ‘начало, исток реки, ручья/ (ВОС: 21-22); 14) ***верши́нка*** ‘крыша,

купол’ (у церкви) (СРГРМ: 76).

В КЛАРНГ среднерусских говоров ***верши́на*** встретилась во всех значениях,

отмеченных в программе ЛАРНГ, в следующем количественном соотношении: ‘овраг’

(48 ед.); ‘низменное место в лесу’ (14 ед.); ‘склон, ложбина…’ (17 ед.); ‘русло реки’ (12

ед.); ‘глубокое место реки’ (5 ед.). В значениях: а) ‘вершина дерева’ и б) ‘вершина горы’ –

это слово встречается в 1,5–2 раза чаще, чем в севернорусских говорах, причем ‘вершина

горы’ преобладает над значением ‘вершина дерева’ (85:143 ед.).

В значении ‘овраг’ ***верши́на*** встречается в среднерусских говорах встречается в 3 с

лишним раза чаще, чем в севернорусских говорах (13:48 ед.).

В диалектных словарях (4) южнорусских говоров ***вершина*** отмечена в следующих

значениях. Это – 1) ‘верховье реки, исток’; ‘верхняя часть пруда; ручей, овражек, начало

реки’ (Опыт ОСБ: 53; БТДСК: 73); 2) ‘верхушка дерева’; 3) ‘густой жирный верхний слой

скисшего молока; сметана’; 4) вершинок ‘гребень волны’ (БТСДК:73).

В КЛАРНГ южнорусских говоров получили отражение все значения слова ***верши́на,***

представленные в программе ЛАРНГ: ‘овраг’ (36 карточек); ‘низменное место в лесу’ (15),

‘склон, ложбина…’ (7); ‘русло реки’ (18); ‘глубокое место реки’ (5). ***Верши́на***

зафиксирована также в значениях: 1) ‘верхний конец луга’ (701: Орловская обл.,

Сосковский р-н); 2) ‘низшая точка горы, холма’ (717: Пензенская обл., Шемышейский р-

н): 3) ‘голова кого-то’ (832: Воронежская обл., Рамонский р-н); 3) ‘вершина леса’ (885: Воронежская обл., Новохоперский р-н). Не встретились значения 3 и 4, отмеченные в диалектных словарях. В литературном значении ‘вершина дерева’ зафиксирована 31 раз, ‘вершина горы’ – 118.

Итак, в современных говорах встретились все значения слова ***верши́на***,

обозначенные в программе ЛАРНГ, но в разных соотношениях. Так, ‘овраг’ редок в

севернорусских говорах, но многочисленен в среднерусских (48 ед.) и южнорусских

говорах (36 ед.); ‘низменное место в лесу’ чаще встречается в среднерусских и

южнорусских говорах, нежели в севернорусских (14:15:6 ед.); ‘склон, ложбина…’ чаще

используется в среднерусских говорах, реже – в севернорусских и южнорусских (17:6:7

ед.); ‘русло реки’ (18:12:18 ед.) и ‘глубокое место реки’ (4:5:5 ед.) отмечены в

относительно равной степени во всех говорах.

Зато встретились значения слова ***верши́на***, не получившие отражения в диалектных

словарях: 1) ‘глава семьи, хороший хозяин’; 2) ‘конец работы’; 3) ‘вершина славы,

достижений’ (перен.); 4) ‘покачивать на волнах’.

Интересно, что ***верши́на*** в говорах имеет значение не только верхней точки, самого

высокого места чего-либо ‘вершина горы, холма, дерева’, но и нижней точки: 'овраг’,

‘низменное место’, ‘ложбина’, ‘самое глубокое место в реке’ (омут), а также ‘край чего-то

(конец)’: ‘березовые прутья на венике’, ‘концы волос’, ‘конец работы’. Имеется и

значение верхней части чего-либо, поверхности: ‘поверхностный слой земли’, ‘кожура,

верхний жир животного’; высоты: ‘вершина волны’.

Особый интерес в описании значений ***верши́на*** представляют оппозиии: ’вершина

горы, холма’ (всерх) и ‘вершина оврага’, ‘низменное место’ (низ), относящиеся к

ландшафтной лексике.

Так, Н.В. Бурко, анализируя значения диалектных слов, называющих ‘овраг’ и

‘возвышенносчть’ в орловских говорах, обращает внимание на то, что ***верши́ной*** жители

Орловщины называют как ‘возвышенное место (горы, холма)’, так и ‘овраг’, ‘низменное

Место’. При этом под ***верши́ной*** чаще понимается какая-н. часть: начало или конец оврага,

реже – его глубина, т.к. для ее наименования есть другие слова: ‘круча’, ‘яруга’, ‘бочаг’ и

т.д. [Бурко 1995: 116-121; 2008: 192-198; 2013: 84-91].

В словарях севернорусских, среднерусских и южнорусских говоров ***верши́ной*** называется ‘начало оврага’ или ‘овраг’. То же самое отмечено и в материалах КЛАРНГ.

Во всех говорах – это ‘овраг’, ‘начало оврага, лога’, реже – ‘конец лога’ (49: Кировская

обл., Лузский р-н «Где лог кончился – это вершина»; 310: Респ. Удмуртия, Киясовский р-н

«Да где лог кончается, еще вершиной называют»; 393: Нижегород. обл, Богородский р-н

«Где кончается овраг – вершина»; 937: Волгоград.обл., Камышинский р-н ‘конец оврага’).

Единичны случаи, где ***верши́ной*** называют глубину оврага: ‘крутая вершина’, ‘глубокий

овраг’ (465: Калужская обл., Мвалоярославецкий р-н), ‘вершина узкая и глубокая, овраг ‘

(477: Нижегородская обл., Дивеевский р-н), ‘глубокая длинная впадина на поверхности

земли – овраг’ (703: Орловская обл., Орловский р-н), ‘край, верх оврага’ (845а: Курская

обл., Конышовский р-н; 871: Воронежская обл., Грибановский р-н), ‘пологий склон

оврага’ (886: Воронежская обл., Поворинский р-н).

Слово ***верх***, от которого происходит вершина, в говорах (материалы КЛАРНГ) тоже

имеет значение ‘начало оврага’: в среднерусских и южнорусских говорах слово «верх

обозначает и ‘овраг’, и ‘начало оврага’», и ‘верхний край оврага’ [Глебова 2022: 105-106].

***Верши́на*** в значении ‘низменное место, поросшее лесом, низина’ так же, как и ‘овраг’, входит в оппозиию ‘низменное место – возвышенное место’, характеризующее

отриательные формы рельефа по Н.В. Бурко [Бурко ЛАРНГ 2012: 260-264].

***Верши́на*** – низменное место (в КЛАРНГ) – это: а) ‘место у начала реки’ (207: Респ.

Удмуртия, Игринский р-н), ‘место у начала пруда’: «На этой-то вершине у пруда я была»

(206: Респ. Удмуртия, Красногорский р-н); б) ‘овраг, который переходит в низину между

холмами’; «на дне обычно бывает болото, возможно небольшой водоем» (905: Белгородская обл., Красногвардейский р-н), в) низменное место, где ‘пасут скот‘ (853:

Воронежская обл., Лискинский р-н), ‘косят траву’ «все скосил в кривой вершине» (870:

Воронежская обл., Аннинский р-н) и др. Низменное место нередко сложно отграничить от

оврага (ср. 905). Поэтому ***верши́ной*** в этом случае может называться как все низменное

место, покрытое лесом, на месте которого мог образоваться овраг, или овраг, перешедший

в низменное место, так и часть его: начало или конец этого места.

Таким образом, ***верши́на*** в современных говорах русского языка используется в

значениях как самого высокого места в ландшафте местности, так и самого низкого. Ср.:

‘вершина горы, холма’, ‘вершина дерева’ и ‘вершина оврага’, ‘овраг’, ‘низменное место’.

При обозначении оврага ***вершиной*** чаще называют часть оврага, а не целое: ‘начало

оврага’, ‘конец оврага’, ‘край оврага’, ‘склон оврага’ ‘глубокая впадина оврага’.

ЛИТЕРАТУРА

АОС – Архангельский областной словарь/под ред. О.Г. Гецовой, Е.А. Нефедовой.

Вып. 1–22. М., 1980–2021.

БАС–3 – Большой академический словарь русского языка/ гл. ред. Е.С. Горбачевич,

А.С. Гердт. Т.1–27. М.; СПб. 2004–2021.

БТСДК – Большой толковый словарь донского казачества / редкол.: В.И. Дегтярев,

Р.И. Кудрящова, Б.Н. Проценко, О.К. Сердюкова. М., 2003.

*Бурко Н.В.* Названия глубоких оврагов в орловских говорах. // Лексический атлас

русских народных говоров (Материалы и исследования) 1995 / ред. И.А. Попов. СПб:

ИЛИ РАН, 1998. С. 116–121.

*Бурко Н.В.* О некоторых наименованиях возвышенностей в орловских говорах //

Лексический атлас русских народных говоров (Материалы и исследования) 2008 / отв.

ред. А.С. Герд. СПб: ИЛИ РАН, 2008. С.192–198.

*Бурко Н. В.* О номинации географических объектов в орловских говорах //

Лексический атлас русских народных говоров (Материалы и исследования) 2012 / отв.

ред. А.С. Герд. СПб: ИЛИ РАН, 2012. С. 260–264.

*Бурко Н. В.* О некоторых наименованиях возвышенностей в орловских говорах //

Лексический атлас русских народных говоров (Материалы и исследования) 2013

 отв. Ред. А.С. Герд. СПб: ИЛИ РАН, 2013. С. 84–91.

ВОС – Владимирский областной словарь: лексика природы / Р. С. Канунова, Е. М.

Матсапаева, К. В. Епифанова. Владимир, 2012.

Ганцовская 2015 – Ганцовская Н. С. Словарь говоров Костромского Заволжья:

междуречье Костромы и Унжи. Кострома; М., 2015.

*Глебова О.В.* Материалы для семантической карты верх //Лексический атлас

русских народных говоров (Материалы и исследования) 2022 / отв. ред. С.А. Мызников.

СПб: ИЛИ РАН, 2022. С. 103–113.

Даль, 2-е изд. – Даль В.И. Толковый словарь живого великорусского языка. Второе

издание исправленное и значительно умноженное по рукописи автора: в 4-х т. М.: СПб,

1880–1882.

КЛАРНГ – Картотека Лексического атласа русских народных говоров. Институт

лингвистических исследований РАН, Санкт-Петербург.

Климкова 2006. – Климкова Л.А. МСНО Микротопонимический словарь

Нижегородской области (Окско-Волжско-Сурское междуречье): в 3-х ч. Арзамас, 2006.

НОС – Новгородский областной словарь: в 13 вып./ отв. ред. В.П. Строгова.

Новгород, 1992–2000.

ОСВГ, 2-е изд. – Областной словарь вятских говоров/ под ред. В.Г. Долгушева, З.В.

Сметаниной. 2-е изд., испр. и доп. Киров, 2012–2018.

Опыт ОСБ – Опыт областного словаря Белгородчины. Дифференциально-

сопоставительный словарь: 3700 слов/ С.А. Кошарная, А.С. Алейник, А.И. Медведева; под

общ. ред. С.А. Кошарной. Белгород, 2017.

ПОС – Псковский областной словарь с историческими данными / ред. А.И.

Лебедева. О.С. Мжельская, С.М. Глускина, Л.А. Ивашко, А.И. Корнев. И.С. Лутовинова и

др. Вып. 1–28. Л./ СПб, 1967–2020.

Программа ЛАРНГ – Программа собирания сведений для Лексического атласа

русских народных говоров в 2-х ч. / отв. ред. И.А. Попов. СПб, 1994.

СВГ – Словарь вологодских говоров в 12-ти вып./ред. Т.Г. Паникаровская (Вып. 1-

7); Т.Г. Паникаровская, Л.Ю. Зорина (Вып. 8–12). Вологда, 1983–2007.

СГП – Войтенко А.Ф. Словарь говоров Подмосковья. Изд. 2, испр. и доп. М., 1995.

СлРЯ XI–XVII – Словарь русского языка XI-XVII вв. / гл. ред. С.Г. Бархударов, Ф.П.

Филин, Д.Н. Шмелёв, Г.А. Богатова, В.Б. Крысько. Вып. 1–30. М., 1975–2015.

СРГБ – Словарь русских говоров Башкирии в 4-х т. / под ред. / З.П. Здобновой.

Уфа: 1997–2005 (переизд. Уфа, 2008).

СГРС – Словарь говоров Русского Севера / гл. ред. А.К. Матвеев (Т. 1–5); гл. ред.

М.Э. Рут (Т. 6–7). Т.1-7. Екатеринбург, 2001–2018.

СРГРМ – Словарь русских говоров на территории Республики Мордовии / под ред.

Р.В. Семенковой. Вып. 1-8. Саранск, 1978–2006.

СРГНП – Словарь русских говоров Низовой Печоры: в 2-х т. / под ред. Л. А.

Ивашко. СПб, 2002–2005.

Срезневский – Срезневский И.И. Материалы для словаря древнерусскаго языка: в 3-х т. СПб., 1893–1912 (переизд. М., 1958).

СРНГ– Словарь русских народных говоров / гл. ред. Ф.П. Филин, Ф.П. Сороколетов,

С.А. Мызников. Т. 1–52. М.; Л./СПБ, 1965–2021.

ТСГТО – Тематический словарь говоров Тверской области: в 5-ти вып./ гл. ред. Т.В.

Кириллова. Тверь, 2003–2006.

Фасмер – Фасмер М. Этимологический словарь русского языка: в 4-х т. / перевод с

нем. и предисловие О. М. Трубачёва. М., 1964–1973 (и другие стереотипные издания).

ЯОС – Ярославский областной словарь: в 10-ти т./под ред. Г.Г. Мельниченко.

Ярославль, 1981–1991.

THE WORD ***VERSHINA*** IN THE RUSSIAN DIALECTS: MEANINGS ‘RAVINE’ AND ‘LOW-LYING PLACE’

*​ Nadezhda W. Shevchenko.
​*ILS RAS, ​

[speranza249@mail.ru](https://e.mail.ru/compose?To=speranza249@mail.ru)
​

Abstract. The article deals with the meanings of the word “vershina” in the Russian folk dialects recorded in the LARNG for the last 3-4 decades. It describes the origin of the word “vershina”, its meanings recorded in the most famous dictionaries (BAD, DRFD, etc.), analyzes both the commonly used meanings of the word “vershina” and the little known and even single meanings in Russian dialects. Attention is paid to the word “vershina” found in the dialects and used with the following meanings: “ravine’ and “low-lying place”, referring to the landscape or terrain. The relationship is established between the opposite meanings of the word “vershina” such as “mountain top”, “tree top” and “ravine”, “low-lying place”.

​*Key words*: linguogeography, dialectology, dialect semantics, Russian dialects.

REFERENCES

Burko N.V. Nazvaniya glubokih ovragov v orlovskih govorah. Leksicheskij atlas russkih narodnyh govorov (Materialy i issledovaniya) [Names of the deep ravines in the dialects of the Oryol region. Lexical atlas of Russian folk dialects (Materials and research)] Ed. I.A. Popov. SPb: ILS RAS, 1998.​ p. 116–121.

Burko N.V. O nekotoryh naimenovaniyah vozvyshennostej v orlovskih govorah. Leksicheskij atlas russkih narodnyh govorov (Materialy i issledovaniya) [About some names of the uplands in the dialects of the Oryol region. Lexical atlas of Russian folk dialects (Materials and research)] 208 Ed. A.S. Gerd.SPb: ILS RAS, 2008.​ p. 192–198.

Burko N. V. O nominacii geograficheskih ob"ektov v orlovskih govorah. Leksicheskij atlas russkih narodnyh govorov (Materialy i issledovaniya) [About the nomination of geographical objects in the dialects of the Oryol region. Lexical atlas of Russian folk dialects (Materials and research)] 2012 Ed. A.S. Gerd.​ SPb: ILS RAS, 2012. p. 260–264.

Burko N. V. O nekotoryh naimenovaniyah vozvyshennostej v orlovskih govorah. Leksicheskij atlas russkih narodnyh govorov (Materialy i issledovaniya) [About some names of uplands in the dialects of the Oryol region. Lexical atlas of Russian folk dialects (Materials and research)] 2013 Ed. A.S. Gerd.​ SPb: ILS RAS, 2013. p. 84–91.

Glebova O.V. Materialy dlya semanticheskoj karty ‘Verh’. Leksicheskij atlas russkih narodnyh govorov (Materialy i issledovaniya) [Materials for the semantic map. ‘Top’. Lexical atlas of Russian folk dialects (Materials and research)] ​ ​ Ed. S.A. Myznikov. SPb: ILS RAS, 2022. p. 103–113.

​